

# Table des Matières

## Notice d'Utilisation

<i>Précautions</i> .....	2
--------------------------	---

## Introduction

<i>Caractéristiques du Produit</i> .....	4
<i>Aperçu de l'Emballage</i> .....	5
<i>Aperçu du Produit</i> .....	6
<i>Unité Principale</i> .....	6
<i>Panneau de Contrôle</i> .....	7
<i>Ports de Connexion</i> .....	8
<i>Télécommande avec fonction de souris &amp; pointeur laser</i> .....	9

## Installation

<i>Connecter le Projecteur</i> .....	10
<i>Allumer / Eteindre le Projecteur</i> .....	11
<i>Allumer le Projecteur</i> .....	11
<i>Eteindre le Projecteur</i> .....	12
<i>Régler l'Image Projetée</i> .....	13
<i>Régler la Hauteur du Projecteur</i> .....	13
<i>Régler le Zoom/Mise au Point du Projecteur</i> .....	14
<i>Régler la taille de l'Image Projetée</i> .....	14

## Contrôle Utilisateur

<i>Panneau de Contrôle &amp; Télécommande</i> .....	15
<i>Menu d'Affichage à l'Ecran (OSD)</i> .....	18
<i>Utilisation</i> .....	18
<i>Image-I (Mode Ordinateur)</i> .....	19
<i>Image-I (Mode Vidéo)</i> .....	20
<i>Image-II (Mode Ordinateur)</i> .....	22
<i>Image-II (Mode Vidéo)</i> .....	23
<i>Audio</i> .....	24
<i>Langue</i> .....	25
<i>Gestion (Mode Ordinateur)</i> .....	26
<i>Gestion (Mode Vidéo)</i> .....	28
<i>PIP (Mode Ordinateur)</i> .....	30











## Appendices

<i>Dépannage</i> .....	31
<i>Remplacer la Lampe</i> .....	34
<i>Spécifications</i> .....	35
<i>Mode Compatible</i> .....	36

# Notice d'Utilisation

## Précautions

*Suivez les avertissements, précautions et entretiens, tels qu'ils sont recommandés dans ce guide utilisateur, afin de prolonger la durée de vie de votre matériel.*

-  **Avertissement-** Ne regardez pas dans l'objectif. La lumière éblouissante pourrait vous blesser les yeux .
-  **Avertissement-** Afin de diminuer le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas le produit à la pluie ou à l'humidité.
-  **Avertissement-** N'ouvrez pas et ne démontez pas le produit à cause des risques d'électrocution.
-  **Avertissement-** Quand vous remplacez la lampe, laissez refroidir l'appareil, et suivez les instructions pour le remplacement.
-  **Avertissement-** Ce produit détectera lui-même la durée de vie de la lampe. Pensez à remplacer la lampe quand les messages d'avertissements apparaissent.
-  **Avertissement-** Une fois que vous avez remplacé la lampe par une neuve, réinitialisez la durée de vie de la lampe dans le menu OSD.
-  **Avertissement-** Avant d'éteindre le produit, laissez tourner le ventilateur de refroidissement pendant quelques minutes.
-  **Avertissement-** Quand vous connectez le projecteur à l'ordinateur, commencez par allumer le projecteur.
-  **Avertissement-** Pour réduire le risque de blessure oculaire, ne regardez pas directement la lumière du laser de la télécommande et ne dirigez pas cette lumière sur les yeux d'une personne. Cette télécommande est équipée d'un laser de classe II qui émet un rayonnement.
-  **Avertissement-** Quand la lampe arrive en fin de vie, elle grillera en émettant un claquement. Si cela se produit, le projecteur ne se rallumera pas tant que le module de lampe n'aura pas été remplacé. Pour remplacer la lampe, suivez les procédures énumérées dans "Remplacer la Lampe".

# Notice d'Utilisation

---

## *A Faire:*

- ❖ Eteignez l'appareil avant de le nettoyer.
- ❖ Utilisez un chiffon doux imprégné d'un détergeant léger pour nettoyer le boîtier de l'affichage.
- ❖ Débranchez la prise d'alimentation de la prise de courant CA si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.

## *A ne pas faire:*

- ❖ Boucher les fentes et ouvertures sur l'appareil, destinées à la ventilation.
- ❖ Utiliser des produits de nettoyages abrasifs, des cires ou des solvants pour nettoyer l'appareil.
- ❖ Utiliser l'appareil dans les conditions suivantes:
  - Dans un environnement extrêmement chaud, froid ou humide.
  - Dans des endroits soumis à la poussière ou la saleté.
  - Près de tout ustensile générant un fort champ magnétique.
  - Placer face au soleil

# Introduction

---

## Caractéristiques du Produit

*Ce produit est un projecteur 0.7" DLP™ à puce unique XGA. Ses caractéristiques remarquables sont énumérées ci-dessous:*

- ◆ XGA véritable, pixels adressables 1024 x 768
- ◆ Conception compacte 2.99 kgs (6.6 lbs)
- ◆ Technologie à puce unique DLP™
- ◆ Technologie de traitement PureProgressive™ pour matériels de films sans artefact.
- ◆ Compatible NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/SECAM et TVHD
- ◆ Connexion High-tech DVI pour connectivité vidéo numérique et analogique
- ◆ Télécommande à distance à l'aide la souris et pointeur laser
- ◆ Intégration audio multimédia
- ◆ Menu d'affichage d'écran multilingue convivial
- ◆ Correction trapézoïdale électronique avancée et image en plein écran redimensionnable de haute qualité.
- ◆ Panneau de contrôle convivial
- ◆ Mallette de transport de luxe inclus
- ◆ Compression SXGA et redimensionnement VGA, SVGA
- ◆ Lampe UHP remplaçable par l'utilisateur de 250 Watts
- ◆ Compatible Mac

# Introduction

## Aperçu de l'Emballage

*Ce projecteur est livré avec tous les éléments présentés ci-dessous. Vérifiez que votre appareil est complet. Contactez votre vendeur immédiatement si quelque chose manquait.*



Projecteur avec cache d'objectif



Cordon d'Alimentation



Câble VGA



Câble S-Vidéo



Câble Audio Prise/RCA



Câble Vidéo Composite

6



Câble D-15 vers DVI



Câble de souris Y



Câble RS232



Guide Utilisateur



Mallette de Transport



Télécommande avec fonction de souris et pointeur laser



Mise en Route Rapide



Carte de Garantie



Batterie x 2

# Introduction

## Aperçu du Produit

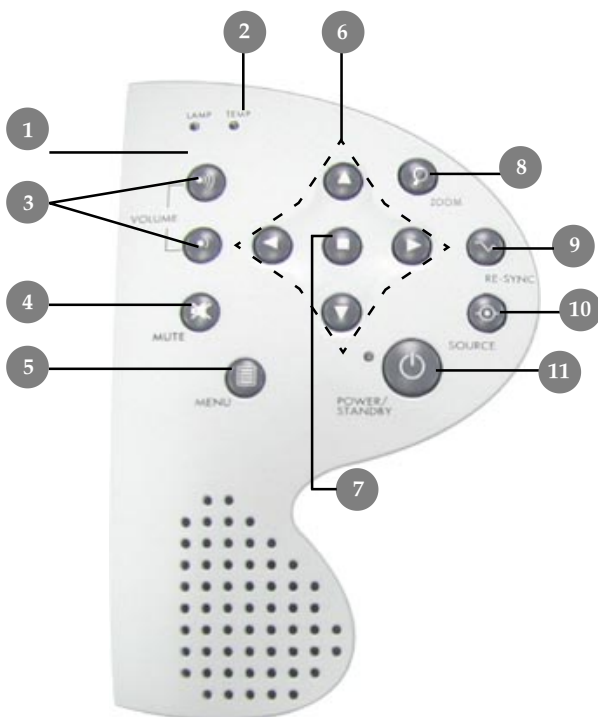
### Unité Principale



1. Panneau de Contrôle
2. Connecteur d'Alimentation & Interrupteur d'Alimentation
3. Ports de Connexion
4. Bague de Mise au Point
5. Objectif Zoom
6. Bague de Zoom
7. Haut-parleur
8. Récepteur de Télécommande
9. Bouton Elévateur
10. Pied Elévateur

# Introduction

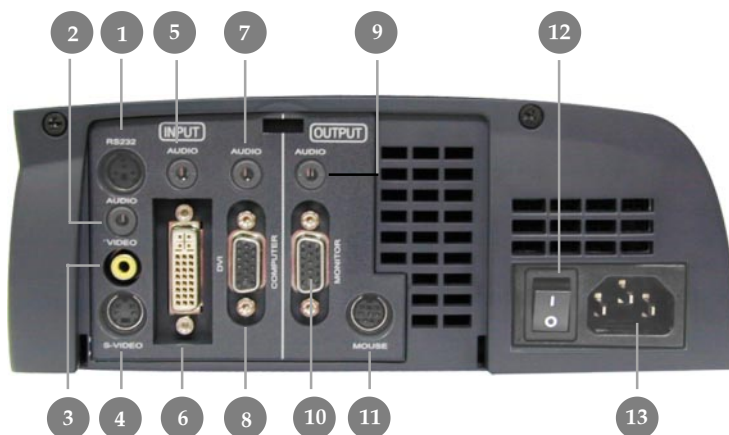
## Panneau de Contrôle



1. LED d'Avertissement de Lampe
2. LED d'Avertissement de Température
3. Volume
4. Muet
5. Menu (Activé/Désactivé)
6. Touches de sélection directionnelle
7. Entrée
8. Zoom
9. Re-Sync
10. Source
11. Marche / Veille

# Introduction

## Ports de Connexion

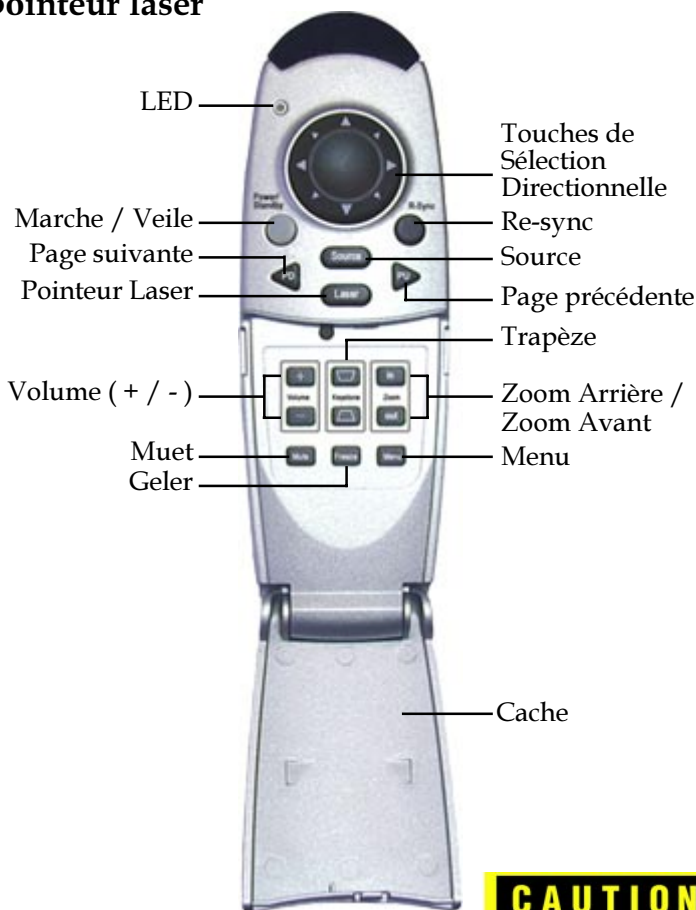


1. Connecteur d'entrée de RS232
2. Entrées Audio pour la Video
3. Connecteur d'entrée de Vidéo Composite
4. Connecteur d'entrée de S-Video
5. Entrées Audio pour la DVI
6. Connecteur d'entrée de DVI
7. Entrées Audio pour l'ordinateur
8. Connecteur vidéo signal analogique PC/TVHD/Composant
9. Connecteur de Sortie Audio
10. Connecteur en Boucle du Moniteur
11. Connecteur d'entrée Souris Distant
12. Interrupteur d'Alimentation
13. Connecteur d'Alimentation



# Introduction

## Télécommande avec fonction de souris & pointeur laser



❖ Fermez le cache de la télécommande quand vous voulez utiliser la souris distante.

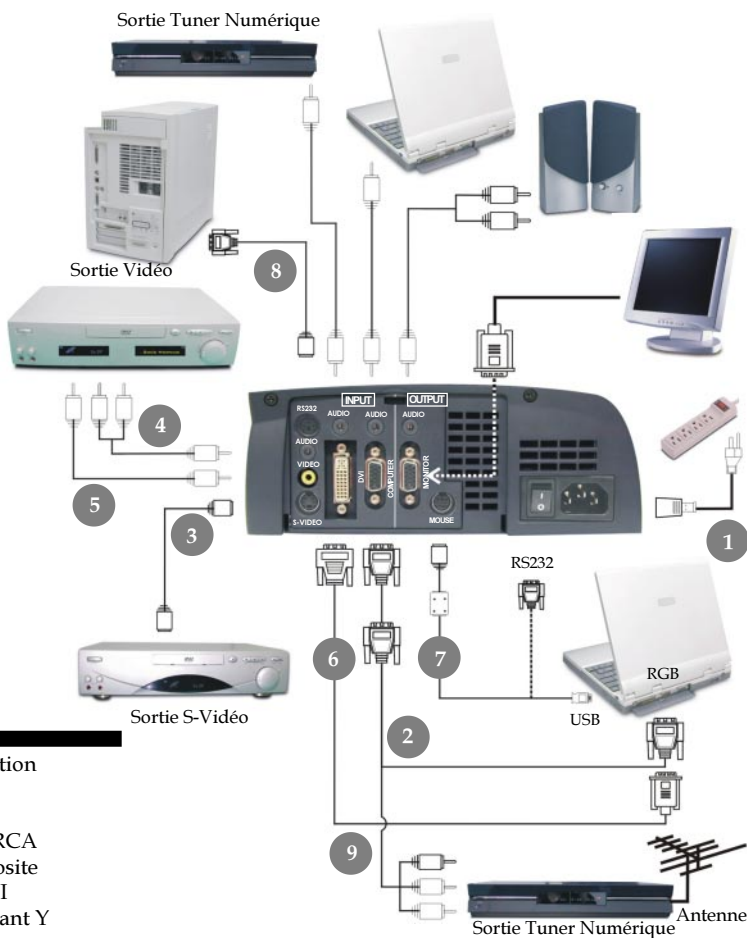


**⚠ Avertissement :**  
Pour réduire le risque de blessure oculaire, ne regardez pas directement la lumière du laser de la télécommande et ne dirigez pas cette lumière sur les yeux d'une personne. Cette télécommande est équipée d'un laser de classe II qui émet un rayonnement.



# Installation

## Connecter le Projecteur



❖ Pour vous assurer que le projecteur fonctionne correctement avec votre ordinateur, veuillez configurer le mode d'affichage de votre carte graphique pour ajuster sa résolution sur une valeur inférieure ou égale à 1024 X 768. Assurez-vous que la synchronisation du mode d'affichage est compatible avec le projecteur. Reportez-vous à la section "Modes Compatibles" page 36.

## Allumer/Eteindre le Projecteur

### Allumer le Projecteur

1. Retirer le cache de l'objectif.❶
  2. Assurez vous que le cordon d'alimentation et le câble de signal soient correctement connectés.
  3. Mettez l'interrupteur d'alimentation principal situé sur le côté du projecteur sur la position Marche et laissez le projecteur préchauffer pendant 1 à 2 minutes.❷
  4. Allumez la lampe en appuyant sur le bouton "Marche/Veille" situé sur le Panneau de Contrôle.❸  
L'écran d'affichage va s'illuminer pendant 20 secondes et l'indicateur de Marche/Veille s'allumera en ambre en continu.  
l'indicateur "LAMPE" s'allume en continu couleur vert.
  5. Allumez votre source (ordinateur, notebook, ou lecteur vidéo, etc.). Le projecteur détectera automatiquement votre source.
- ❖ Si l'écran affiche "Pas de Signal", assurez-vous que les câbles de signal sont connectés correctement.
  - ❖ Si vous connectez plusieurs sources en même temps, utilisez le bouton "Source" sur la Télécommande ou sur le Panneau de Contrôle pour permuter.



❖ Commencez par allumer le projecteur, puis l'ordinateur.



# Installation

## Eteindre le Projecteur

1. Appuyez sur le bouton "Marche/Veille" pour éteindre la lampe du projecteur.
2. Après avoir appuyé sur le bouton "Marche/Veille", vous verrez apparaître un message "Eteindre la lampe?" sur l'affichage d'écran. Appuyez sur le bouton "Marche/Veille" à nouveau pour confirmer. Sinon le message disparaîtra au bout de 5 secondes.
3. La LED indicateur "Marche/Veille" s'allumera en couleur ambre fixe pendant environ 30 secondes. Une fois que l'indicateur "Marche/Veille" commence à clignoter, vous pouvez éteindre avec l'interrupteur d'alimentation principal situé sur le côté du projecteur.

Si vous voulez allumer le projecteur, vous devez appuyer sur le bouton "Marche/Veille" dans les 90 secondes qui suivent le début du clignotement de l'indicateur.

4. N'allumez pas le projecteur immédiatement après l'avoir éteint.

❖ *Quand l'indicateur "LAMPE" aura clignoté en vert pendant environ 10 secondes, vous verrez apparaître un message "Fan Fail" (Echec de Ventilateur) sur l'affichage à l'écran. Contactez votre vendeur local ou le service clientèle.*

❖ *Quand l'indicateur "TEMP" s'allume en couleur orange fixe, cela indique que le projecteur a surchauffé. Vous verrez apparaître un message "Temperature trop elevee" sur l'affichage à l'écran. Le projecteur s'éteindra automatiquement. Dans des conditions normales, le projecteur peut être rallumé pour continuer la présentation. Si le problème persiste, vous devez contacter votre vendeur local ou le service clientèle.*

## Régler l'Image Projetée

### Régler la Hauteur du Projecteur

*Le projecteur est équipé d'un pied de levage pour ajuster la hauteur du projecteur.*

Pour élever le projecteur :

1. Appuyez sur le bouton de levage ❶.
2. Elevez le projecteur de l'angle d'affichage désiré ❷, puis relâchez le bouton pour verrouiller le pied de levage dans sa position.
3. Utilisez ❸ pour affiner le réglage d'inclinaison.

Pour abaisser le projecteur :

1. Appuyez sur le bouton de levage.
2. Abaissez le projecteur, puis relâchez le bouton pour verrouiller le pied de levage en position.
3. Utilisez ❸ pour affiner le réglage d'inclinaison.



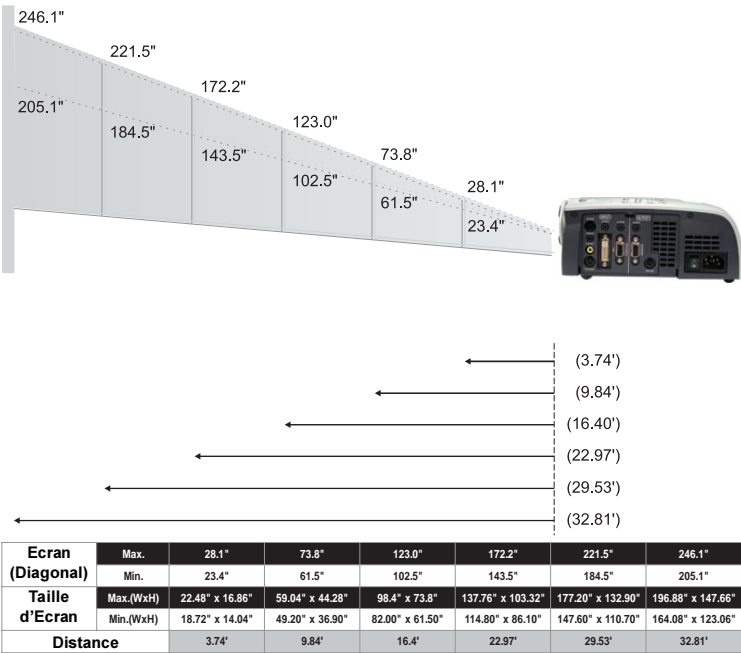
# Installation

## Régler le Zoom/Mise au point du Projecteur

Vous pouvez régler la bague du zoom pour agrandir/réduire. Faites tourner la bague dans le sens inverse des aiguilles d’une montre pour agrandir et dans le sens des aiguilles d’une montre pour réduire. Pour faire la mise au point de l’image, tournez la bague de mise au point jusqu’à ce que l’image soit nette. Le projecteur fera la mise au point à une distance allant de 1.14m à 10.00m (3.74 pieds à 32.81 pieds).



## Régler la Taille de l’Image Projetée



❖ Ce schéma est seulement destiné à servir de référence à l'utilisateur.

# Contrôles Utilisateur

## Panneau de Contrôle & Télécommande

*Vous avez deux façons de contrôler les fonctions:  
Télécommande et Panneau de Contrôle.*

### Panneau de Contrôle



### Télécommande



### Utiliser la Télécommande

#### Marche / Veille

- ▶ Reportez-vous à la section “Allumer/Eteindre le Projecteur” page 11~12.

#### Source

- ▶ Appuyez sur “Source” pour choisir les sources RVB, DVI-Digital, DVI-Analog, S-Video, Composite, Composant et TVHD.

#### Re-Sync

- ▶ Synchronise automatiquement le projecteur à la source d'entrée quand vous ouvrez le couvercle frontal de la télécommande.
- ▶ Commande la fonction droite de la souris, quand vous ouvrez le couvercle frontal de la télécommande.





# Contrôles Utilisateur



❖ **Page précédente / Page suivante :** Seulement sous l'état souris connectée.



## Touches de Sélection Quatre Directions

- ▶ Quand vous fermez le couvercle supérieur de la télécommande, cette touche peut être utilisée comme une souris pour obtenir la commande de direction.
  - ❖ La fonction ci-dessus est seulement activée s'il y a une connexion entre l'ordinateur et le projecteur en utilisant le Câble RS232.
- ▶ Quand le couvercle supérieur de la télécommande est ouvert, cette touche peut être utilisée pour les opérations     de l'affichage OSD.

## Page précédente (Mode ordinateur seulement)

- ▶ Utilisez cette touche pour aller à la page suivante.



## Page suivante (Mode ordinateur seulement)

- ▶ Utilisez cette touche pour aller à la page précédente.

## Pointeur Laser

- ▶ Pointez la télécommande vers l'écran d'affichage et maintenez enfoncé ce bouton pour activer le pointeur de laser.

## Menu

- ▶ Appuyez sur "Menu" pour ouvrir les menus d'affichage à l'écran (OSD) et appuyez sur les touches  ou  pour sélectionner le menu principal. Pour quitter OSD, appuyez à nouveau sur le bouton "Menu". Le projecteur enregistrera automatiquement toutes les modifications que vous aurez faites.

## Figer

- ▶ Appuyez sur le bouton "Figer" pour faire un arrêt sur l'image à l'écran.

## Muet

- ▶ Utiliser pour couper le son.

## Volume

- ▶ Augmente/diminue le volume du haut-parleur.

## Trapèze

- ▶ Corrige la distorsion de l'image due à l'inclinaison du projecteur. ( $\pm 16$  degrés)

## Zoom Avant

- ▶ Appuyez sur le bouton "in" de la fonction zoom pour agrandir une image jusqu'à un facteur de 32 fois sur l'écran de projection.

## Zoom Arrière

- ▶ Appuyez sur le bouton "out" de la fonction zoom pour diminuer le zoom de l'image.



# Contrôles Utilisateur

## Entrée

- ▶ Confirmez votre sélection d'éléments, quand vous ouvrez le couvercle frontal de la télécommande.
- ▶ Commande la fonction gauche de la souris, quand vous fermez le couvercle frontal de la télécommande.

## Utiliser le Panneau de Contrôle

### Marche / Veille

- ▶ Reportez-vous à la section "Allumer/Eteindre le Projecteur" page 11~12.

### Source

- ▶ Appuyez sur "Source" pour choisir les sources RVB, DVI-Digital, DVI-Analog, S-Video, Composite, Composant et TVHD.

### Re-Sync

- ▶ Synchronise automatiquement le projecteur sur la source d'entrée.

### Zoom

- ▶ Quand vous appuyez sur le bouton "Zoom", l'icône du zoom apparaît à l'écran. Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour agrandir ou réduire l'image.

### Touches de Sélection Quatre Directions

- ▶ Utilisez ▲ ▼ ◀ ▶ pour sélectionner les éléments ou pour réaliser des réglages pour votre sélection.

### Entrée

- ▶ Confirmez votre sélection d'éléments.

### Menu

- ▶ Appuyez sur "Menu" pour ouvrir les menus d'affichage à l'écran (OSD) et appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner le menu principal. Pour quitter OSD, appuyez à nouveau sur le bouton "Menu". Le projecteur enregistrera automatiquement toutes les modifications que vous aurez faites.

### Muet

- ▶ Utiliser pour couper le son.

### Volume

- ▶ Augmenter/diminuer le volume du haut-parleur.

# Contrôles Utilisateur

## Menus d’Affichage à l’Ecran

### Utilisation

- ▶ Le projecteur possède des menus d’Affichage à l’Ecran (OSD) multilingue vous permettant de régler l’image et de réaliser une grande variété de paramétrages. Dans la source ordinateur, l’OSD sera “OSD Ordinateur”. Dans la source vidéo, l’OSD sera “OSD Vidéo”. Le projecteur détectera automatiquement la source.
- ▶ Pour ouvrir le menu OSD, appuyez sur le bouton “Menu” sur la Télécommande ou sur le Panneau de Contrôle.
- ▶ Quand l’OSD est affiché, appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner les éléments principaux.

P. ex.: Image-I→Image-II→Audio→Langue→Gestion→  
PIP→Image-I...

Lors de la sélection sur une page particulière, appuyez sur la touche “Entrée” pour entrer dans le sous-menu.

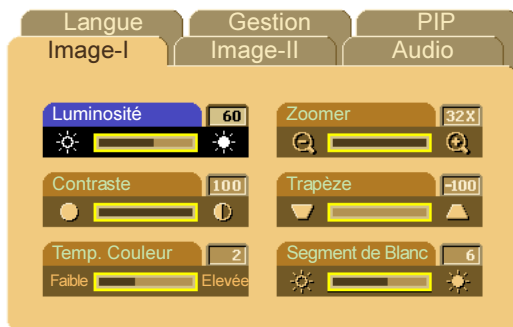
- ▶ Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l’élément désiré et ajustez le paramétrage avec la touche ◀ ou ▶. Quand un élément particulier est sélectionné, la couleur de l’élément passera du jaune-marron au bleu.

P. ex.: Luminosité→Contraste→Temp. Couleur→  
Zoomer→Trapèze→Segment de Blanc→Luminosité...

- ▶ Lors de l’utilisation de la touche ◀ ou ▶ pour régler le paramètre ou la fonction requise dans les éléments du sous-menu, confirmez toutes les fonctions du menu principal en appuyant sur le bouton “Entrée” une fois que toutes/ partie des éléments ont été modifiées. Appuyez sur le bouton “Entrée” pour confirmer, et l’écran reviendra au menu principal directement. Seules les touches ◀ ▶ sont activées maintenant.
- ▶ Pour quitter l’OSD, appuyez à nouveau sur le bouton “Menu”.

# Contrôles Utilisateur

## Mode Ordinateur



## Image-I (Mode Ordinateur)

### Luminosité

Réglage de la luminosité de l'image.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour assombrir l'image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour éclaircir l'image.

### Contraste

Le contraste contrôle le degré de différence entre les parties les plus sombres et les plus claires de l'image. Le réglage du contraste modifie la quantité de noir et de blanc de l'image.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour diminuer le contraste.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter le contraste.

### Temp. Couleur (Température de Couleur)

Régler la température de couleur. La plage s'étend de "0" à "3". La valeur par défaut d'usine est "2". Avec une température plus élevée, l'écran paraît plus froid, avec une température plus faible, l'écran paraît plus chaud.

### Zoomer

- ▶ Appuyez sur ▶ pour Agrandir une image jusqu'à un facteur de 32 fois, sur l'écran de projection.
- ▶ Appuyez sur ◀ pour Diminuer l'Agrandissement de l'image.

### Trapèze (Correction Trapézoïdale)

Corrige la distorsion de l'image due à l'inclinaison de la projection. (±16 degrés)

### Segment de Blanc

Utilisez le contrôle de segment de blanc pour positionner le niveau de compensation de blanc de la puce DMD.

0 représente la compensation minimale, et 10 représente la compensation maximale.

Si vous préférez une image plus soutenue, réglez vers le paramétrage maximum. Pour une image plus douce et plus naturelle, réglez vers le paramétrage minimum.

# Contrôles Utilisateur

## Mode Vidéo



## Image-I (Mode Vidéo)

### Luminosité

Réglage de la luminosité de l'image.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour assombrir l'image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour éclaircir l'image.

### Contraste

Le contraste contrôle le degré de différence entre les parties les plus claires et les plus sombres de l'image. Régler le contraste modifie la quantité de noir et de blanc de l'image.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour diminuer le contraste.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter le contraste.

### Couleur

Le paramétrage de couleur ajuste une image vidéo depuis le noir et blanc à une couleur complètement saturée.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour diminuer la quantité de couleur dans l'image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter la quantité de couleur dans l'image.

### Segment de Blanc

Utilisez le contrôle de segment de blanc pour positionner le niveau de compensation de blanc de la puce DMD.

0 représente la compensation minimale, et 10 représente la compensation maximale.

Si vous préférez une image plus soutenue, réglez vers le paramétrage maximum. Pour une image plus douce et plus naturelle, réglez vers le paramétrage minimum.

### Teinte

La teinte ajuste l'équilibre de couleur du rouge et du vert.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour augmenter la quantité de vert de l'image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter la quantité de rouge de l'image.

# Contrôles Utilisateur

## Mode Vidéo



## Image-I (Mode Vidéo)

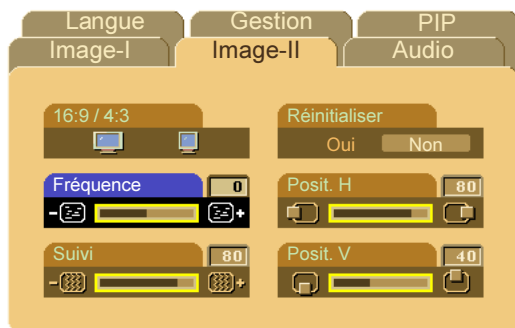
### Affinement (Netteté)

Réglage de la netteté de l'image.

- Appuyez sur ◀ pour diminuer la netteté.
- Appuyez sur ▶ pour augmenter la netteté.

# Contrôles Utilisateur

## Mode Ordinateur



## Image-II (Mode Ordinateur)

### 16 : 9 / 4 : 3

Vous pouvez utiliser cette fonction pour régler votre type de rapport d'aspect désiré.

### Fréquence

"Fréquence" sert à modifier la fréquence des données d'affichage pour qu'elle corresponde à celle de la carte graphique de votre ordinateur. Quand vous rencontrez une barre scintillante verticale, utilisez cette fonction pour procéder au réglage.

### Suivi

Choisissez l'élément "Suivi" pour synchroniser la temporisation de signal de l'affichage avec celui de la carte graphique. Quand vous rencontrez une image instable et scintillante, utilisez cette fonction pour la corriger.

### Réinitialiser

Choisissez "Oui" pour rétablir les paramètres d'affichage à leur valeur par défaut d'usine.

### Posit. H (Position Horizontale)

- ▶ Appuyez sur ◀ pour déplacer l'image vers la gauche.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour déplacer l'image vers la droite.

### Posit. V (Position Verticale)

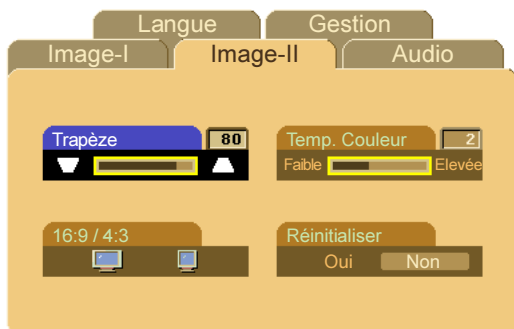
- ▶ Appuyez sur ▶ pour déplacer l'image vers le haut.
- ▶ Appuyez sur ◀ pour déplacer l'image vers le bas.



❖ **Réinitialiser :**  
Réinitialise les éléments incluant à la fois les paramètres Image-I et Image-II.

# Contrôles Utilisateur

## Mode Vidéo



## Image-II (Mode Vidéo)

### Trapèze (Correction Trapézoïdale)

Réglage de la distorsion de l'image due à l'inclinaison du projecteur. ( $\pm 16$  degrés)

### 16 : 9 / 4 : 3

Vous pouvez sélectionner cette fonction pour ajuster votre type de rapport d'aspect désiré.

### Temp. couleur (Température de Couleur)

Réglage de la température de couleur. La plage s'étend de "0" à "3". La valeur d'usine par défaut est "2". Avec une température plus élevée, l'écran paraît plus froid, avec une température plus faible, l'écran paraît plus chaud.

### Réinitialiser

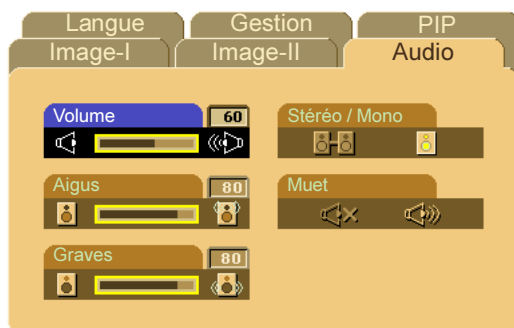
Choisissez "Oui" pour restaurer les paramètres d'affichage par défaut d'usine.



- ❖ **Réinitialiser :**  
Réinitialise les éléments incluant à la fois les paramètres Image-I et Image-II.

# Contrôles Utilisateur

## Mode Ordinateur / Vidéo



## Audio

### Volume

- ▶ Appuyez sur ◀ pour diminuer le volume.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter le volume.

### Aigus

Le réglage des aigus contrôle les hautes fréquences de votre source audio.



- ▶ Appuyez sur ◀ pour diminuer les aigus.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter les aigus.

### Graves

Le réglage des Graves contrôle les basses fréquences de votre source audio.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour diminuer les graves.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter les graves.

### Stéréo / Mono

- ▶ Mono  : Effet sonore Mono.
- ▶ Stéréo  : Effet sonore Stéréo.

### Muet

- ▶ Choisissez l'icône gauche pour activer la fonction muet.
- ▶ Choisissez l'icône droite pour désactiver la fonction muet.



❖ L'OSD ne comporte pas un menu de PIP sous le mode Vidéo.



# Contrôles Utilisateur

## Mode Ordinateur / Vidéo



## Langue

### Langue

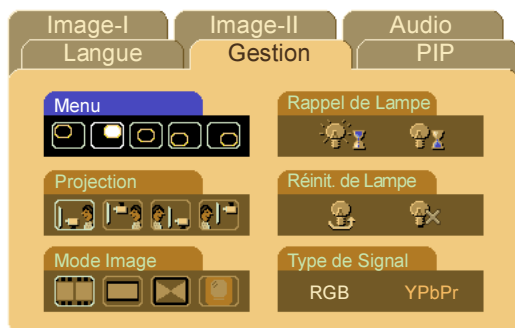
Vous pouvez afficher le menu OSD multilingue. Utilisez la touche ▲ et ▼ pour sélectionner votre langue préférée.



❖ L'OSD ne comporte pas un menu de PIP sous le mode Vidéo.

# Contrôles Utilisateur

## Mode Ordinateur







## Gestion (Mode Ordinateur)

### Menu (Emplacement du Menu)





Choisissez l'emplacement du Menu sur l'écran d'affichage.

### Projection

- ▶  **Bureau-Avant**  
Le réglage par défaut d'usine.
- ▶  **Bureau-Arrière**  
Quand vous sélectionnez cette fonction, le projecteur inverse l'image de sorte que vous pouvez projeter l'image derrière un écran translucide.
- ▶  **Plafond-Avant**  
Quand vous sélectionnez cette fonction, le projecteur renverse l'image pour une projection montée au plafond.
- ▶  **Plafond-Arrière**  
Quand vous sélectionnez cette fonction, le projecteur inverse l'image et la renverse à la fois. Vous pouvez projeter à partir de derrière un écran translucide avec une projection montée au plafond.

### Mode Image

Il y a 4 présélections d'usine optimisées pour divers types d'images.

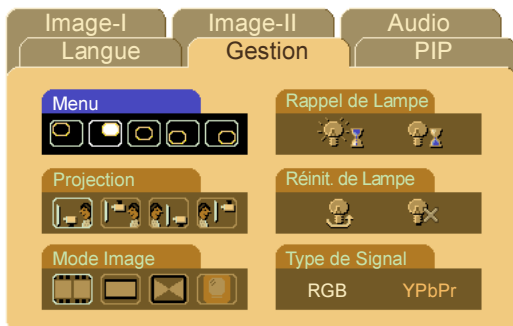
- ▶  **Film** : Pour le cinéma domestique.
- ▶  **Vidéo** : Pour le mode vidéo.
- ▶  **Graphique** : Pour les graphismes.
- ▶  **PC** : Pour ordinateur ou notebook.



❖ L'OSD ne comporte pas un menu de PIP sous le mode Vidéo.

# Contrôles Utilisateur

## Mode Ordinateur



## Gestion (Mode Ordinateur)

### Rappel de Lampe

Choisissez cette fonction pour afficher ou cacher le message d'avertissement quand le message de remplacement de lampe est affiché. Le message apparaîtra 30 heures avant la fin de vie de la lampe.

### Réinit. de Lampe (Réinitialisation de la Lampe)

Réinitialiser le paramétrage de la lampe seulement quand la nouvelle lampe est installée.

### Type de Signal

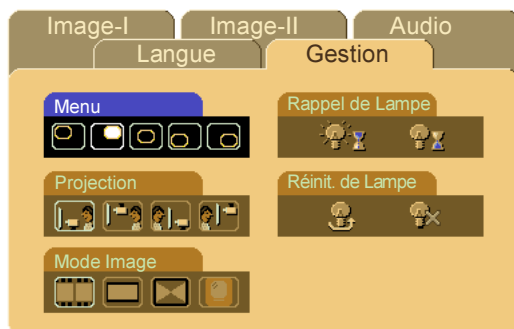
Sélectionnez un type de signal parmi les sources "RGB" (RVB), et "YPbPr" (YPbPr).



❖ L'OSD ne comporte pas un menu de PIP sous le mode Vidéo.

# Contrôles Utilisateur

## Mode Vidéo







## Gestion (Mode Vidéo)

### Menu (Emplacement du Menu)





Choisissez l'emplacement du Menu sur l'écran d'affichage.

### Projection

- ▶  **Bureau-Avant**  
Le réglage par défaut d'usine.
- ▶  **Bureau-Arrière**  
Quand vous sélectionnez cette fonction, le projecteur inverse l'image de sorte que vous pouvez projeter l'image derrière un écran translucide.
- ▶  **Plafond-Avant**  
Quand vous sélectionnez cette fonction, le projecteur renverse l'image pour une projection montée au plafond.
- ▶  **Plafond-Arrière**  
Quand vous sélectionnez cette fonction, le projecteur inverse l'image et la renverse à la fois. Vous pouvez projeter à partir de derrière un écran translucide avec une projection montée au plafond.

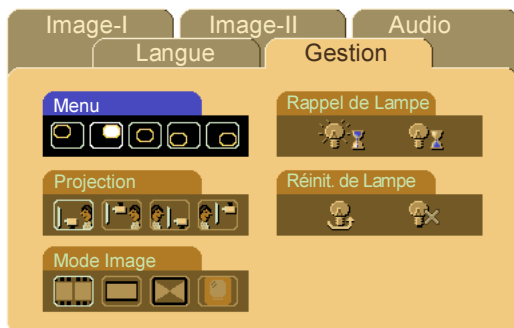
### Mode Image

Il y a 4 présélections d'usine optimisées pour divers types d'images.

- ▶  Film : Pour le cinéma domestique.
- ▶  Vidéo : Pour le mode vidéo.
- ▶  Graphique : Pour les graphismes.
- ▶  PC : Pour ordinateur ou notebook.

# Contrôles Utilisateur

## Mode Vidéo



## Gestion (Mode Vidéo)

### Rappel de Lampe

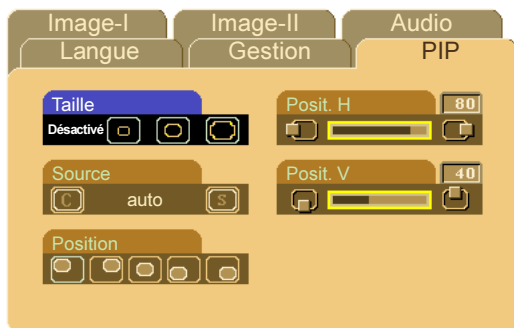
Choisissez cette fonction pour afficher ou cacher le message d'avertissement quand le message de remplacement de lampe est affiché. Le message apparaîtra 30 heures avant la fin de vie de la lampe.

### Réinit. de Lampe (Réinitialisation de la Lampe)

Réinitialiser le paramétrage de la lampe seulement quand la nouvelle lampe est installée.

# Contrôles Utilisateur

## Mode Ordinateur



*PIP : Image en Image  
(Mode Ordinateur)*

### Taille



Choisissez la taille d'écran PIP. Quand vous choisissez "Désactivé", l'écran PIP est désactivé.

### Source

Choisissez la source d'entrée du projecteur.



❖ L'OSD ne comporte pas un menu de PIP sous le mode Vidéo.

- ▶ Auto : Synchronise automatiquement le projecteur sur la source d'entrée.
- ▶  : Sélectionnez la source d'entrée vidéo Composite.
- ▶  : Sélectionnez la source d'entrée S-video.

### Position

Choisissez la position d'écran PIP sur l'écran d'affichage.

#### Posit. H (Position Horizontale)

- ▶ Appuyez sur ◀ pour déplacer l'image vers la gauche.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour déplacer l'image vers la droite.

#### Posit. V (Position Verticale)

- ▶ Appuyez sur ▶ pour déplacer l'image vers le haut.
- ▶ Appuyez sur ◀ pour déplacer l'image vers le bas.

## Dépannage

*Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation du projecteur, reportez-vous à ce qui suit. Si le problème persiste, contactez votre vendeur local ou notre service client.*

### Problème : Aucune image n'apparaît à l'écran.

- ▶ Vérifiez que tous les câbles et les cordons d'alimentation sont correctement connectés comme décrit dans la section "Installation".
- ▶ Vérifiez que les broches des connecteurs ne sont pas tordues ou cassées.
- ▶ Vérifiez si la lampe de projection a été correctement installée. Reportez-vous à la section "Remplacer la lampe".
- ▶ Vérifiez que vous avez retiré le cache de l'objectif et que le projecteur est allumé.

### Problème : Image partielle, qui défile ou mal affichée.

- ▶ Appuyez sur le bouton "Re-Sync" sur la Télécommande ou sur le Panneau de Contrôle.
- ▶ Si vous utilisez un PC:  
Si la résolution de votre ordinateur est supérieure à 1024 x 768. Suivez les étapes énoncées ci-dessous pour réinitialiser la résolution.

#### Pour Windows 3.x:

1. Dans le Gestionnaire de Programmes de Windows, cliquez sur l'icône "Paramétrage de Windows" dans le groupe Principal.
2. Vérifiez que le paramétrage de la résolution de votre affichage est inférieure ou égale à 1024 x 768.

#### Pour Windows 95, 98, 2K, XP:

1. Ouvrez l'icône "Poste de Travail", le répertoire "Panneau de Configuration", et double cliquez sur l'icône "Affichage".
2. Sélectionnez l'onglet "Paramètres".
3. Dans la "Zone d'Ecran" vous trouverez le paramétrage de résolution. Vérifiez que le paramétrage de résolution est inférieur ou égal à la résolution 1024 x 768.

**Si le projecteur ne projette toujours pas l'image complète, vous devrez aussi changer l'affichage du moniteur que vous utilisez. Reportez-vous aux étapes suivantes.**

# Appendices

4. Suivez les étapes 1~2 ci-dessus. Cliquez sur le bouton "Propriétés Avancées".
  5. Sélectionnez le bouton "Modifier" sous l'onglet "Moniteur" .
  6. Cliquez sur "Afficher tous les périphériques". Puis sélectionnez "Types de moniteur standard" dans la boîte "Fabricants"; choisissez le mode de résolution dont vous avez besoin dans la boîte "Modèles".
  7. Vérifiez que le paramétrage de résolution de l'affichage du moniteur est inférieur ou égal à 1024 x 768.
- ▶ Si vous utilisez un Notebook:
    1. Vous devez tout d'abord réaliser les étapes de paramétrage de résolution de l'ordinateur, décrites ci-dessus.
    2. Permuter l'affichage du Notebook sur le mode "affichage externe seulement" ou "TRC seulement".
  - ▶ Si vous rencontrez des difficultés pour changer de résolution ou que votre moniteur se fige, redémarrez tout l'équipement et le projecteur.

## **Problème : L'écran du Notebook ou du PowerBook n'affiche pas votre présentation.**

- ▶ Si vous utilisez un Notebook:  
Certains Notebook peuvent désactiver leur propre écran quand un second périphérique d'affichage est utilisé. Chacun d'eux a sa propre façon d'être réactivé. Reportez-vous à la documentation de l'ordinateur pour les informations détaillées.
- ▶ Si vous utilisez un Apple PowerBook:  
Dans les Panneaux de Contrôle, ouvrez Affichage PowerBook pour sélectionner Miroir Vidéo "Activé".

## **Problème : L'image est instable ou scintillante**

- ▶ Utilisez "Suivi" pour la corriger.
- ▶ Changez le paramétrage de couleur du moniteur à partir de votre ordinateur.

## **Problème: L'image présente des barres verticales scintillantes**

- ▶ Utilisez "Fréquence" pour procéder au réglage.
- ▶ Vérifiez et reconfigurez le mode d'affichage de votre carte graphique pour le rendre compatible avec le produit.



# Appendices

**Problème : La mise au point de l'image n'est pas bonne**

- ▶ Ajustez la Bague de Mise au Point sur l'objectif du projecteur.
- ▶ Assurez-vous que l'écran de projection se situe dans la plage de distance requise de 1.14m (3.74ft.)~10.00m (32.81ft.) du projecteur.

**Problème : L'Écran est étiré quand vous affichez des DVD 16:9.**

Le projecteur détectera lui-même automatiquement les DVD 16:9 et ajustera le rapport d'aspect par numérisation de l'écran entier avec le paramétrage par défaut de 4:3.

Si le projecteur est toujours étiré, vous aurez aussi besoin de régler le rapport d'aspect en vous reportant à ce qui suit:

- ▶ Sélectionnez le type de rapport d'aspect de 4:3 sur votre lecteur DVD si vous lisez des DVD 16:9.
- ▶ Si vous n'arrivez pas à sélectionner le type de rapport d'aspect de 4:3 sur votre lecteur DVD, veuillez sélectionner la fonction d'Affichage à l'Ecran (OSD) de 4:3 du projecteur pour votre affichage.

**Problème : L'Image est inversée.**

- ▶ Ouvrir "Menu" puis sélectionnez "Gestion" pour ajuster la projection.

**Problème : La lampe grille et émet un claquement**

- ▶ Quand la lampe atteint sa fin de vie, elle grillera et émettra un claquement fort. Si cela se produit, le projecteur ne se remettra pas en route tant que le module de la lampe n'aura pas été remplacé. Pour remplacer la lampe, suivez les procédures dans la section "Remplacer la Lampe".

# Appendices

## Remplacer la lampe

Le projecteur détectera lui-même la durée de vie de la lampe. Il vous affichera un message d'avertissement "La Lampe va bientôt tomber en panne ! Remplacement conseillé !" Quand vous voyez ce message, contactez votre vendeur local ou le centre de réparation pour faire changer la lampe dès que possible.



**⚠ Avertissement :**  
Le compartiment de lampe est chaud!  
Laissez-le refroidir avant de changer la lampe!

Vérifiez que le projecteur a refroidi pendant au moins 30 minutes avant de changer la lampe.



**⚠ Avertissement :**  
Pour diminuer le risque de blessure corporelle, ne faites pas tomber le module de lampe et ne touchez pas l'ampoule. L'ampoule peut se briser et causer des blessures si vous la faites tomber.

### Procédure de Remplacement de Lampe:

1. Eteignez le projecteur en appuyant sur le bouton Marche/veille.
2. Laissez refroidir le projecteur pendant au moins 30 minutes.
3. Eteignez avec l'interrupteur principal.
4. Débranchez le cordon d'alimentation.
5. Utilisez un tournevis pour retirer les vis du cache. ❶
6. Retirez le cache. ❷
7. Retirez les 2 vis du module de lampe. ❸
8. Retirez le module de lampe. ❹

**Pour remplacer le module de lampe, suivez les étapes précédentes en sens inverse.**

## Spécifications

Modulateur de Lumière	- Technologie DLP™ à Puce Unique
Lampe	- Lampe UHP AC 250W Remplaçable par l'Utilisateur
Nombre de Pixels	- 1024 pixels(H) X 768 lignes(V)
Couleurs Affichables	- 16.7M de couleurs
Objectif de Projection	- F/2.44~2.69 f=28.8~34.5mm avec 1.2 x zoom & focale
Taille d'Ecran de Projection	- 23.4"~246.1" Diagonal
Distance de Projection	- 1.14m~10.00m (3.74~32.81 pieds)
Compatibilité Vidéo	- Compatible NTSC/NTSC 4.43/PAL/PAL-M/ PAL-N/SECAM et TVHD
	- Capacité Vidéo Composite & S-Video
Fréquence H.	- Balayage horizontal 15kHz~100kHz
Fréquence V.	- Rafraîchissement vertical 43Hz~120Hz
Audio Multimédia	- Deux haut-parleurs internes avec une sortie de 3 watts
Alimentation	- Entrée CA Universelle 100~240V ; Fréquence d'Entrée 50-60Hz
Consommation d'Energie	- 360 watts en fonctionnement normal
Connecteur E/S	- Alimentation: Socket d'entrée d'alimentation CA
	- Entrée Ordinateur: Un DVI à 30 broches pour DVI. Un D-Sub à 15 broches pour un analogique/ composant et HDTV. Une entrée RS232
	- Sortie Ordinateur: Une Sortie Ordinateur D-sub 15 broches
	- Entrée Vidéo: Une entrée RCA vidéo Composite Une entrée S-Video
	- Entrée Audio:Une prise écouteur pour entrée audio
	- Sortie Audio:Une prise écouteur pour ligne audio en sortie
	- Sortie de souris:Un connecteur à 8 broches pour la sortie du souris à distance (USB&RS232)
Poids	- 2.99 kgs (6.6 lbs.)
Dimensions (L x H x P)	- 277x225x85 mm (10.9x8.9x3.3 pouces)
Environnement	- Température de Fonctionnement: 41°F~95°F (5°C~ 35°C) Humidité: 80% maximum
	- Température de Stockage: 14°F~140°F (-10°C~60°C) Humidité: 80% maximum
Consignes de Sécurité	- FCC Classe B,CE Classe B,VCCI-II,UL,cUL,TÜV,CCC, PSE

## Mode Compatible

Mode	Résolution	(Analogique)		(Numérique)	
		Fréquence V. (Hz)	Fréquence H. (kHz)	Fréquence V. (Hz)	Fréquence H. (kHz)
VESA VGA	640 X 350	70	31.5	70	31.5
VESA VGA	640 X 350	85	37.9	85	37.9
VESA VGA	640 X 400	70	31.5	70	31.5
VESA VGA	640 X 400	85	37.9	85	37.9
VESA VGA	640 X 480	60	31.5	60	31.5
VESA VGA	640 X 480	72	37.9	72	37.9
VESA VGA	640 X 480	75	37.5	75	37.5
VESA VGA	640 X 480	85	43.3	85	43.3
VESA VGA	720 X 400	70	31.5	70	31.5
VESA VGA	720 X 400	85	37.9	85	37.9
SVGA	800 X 600	56	35.2	56	35.2
SVGA	800 X 600	60	37.9	60	37.9
SVGA	800 X 600	72	48.1	72	48.1
SVGA	800 X 600	75	46.9	75	46.9
SVGA	800 X 600	85	53.7	85	53.7
VESA XGA	1024 X 768	43.4	35.5	43.4	35.5
VESA XGA	1024 X 768	60	48.4	60	48.4
VESA XGA	1024 X 768	70	56.5	70	56.5
VESA XGA	1024 X 768	75	60.0	75	60.0
VESA XGA	1024 X 768	85	68.7	-	-
* VESA SXGA	1280 X 1024	60	63.98	-	-
* VESA SXGA	1280 X 1024	75	79.98	-	-
MAC LC13"	640 X 480	66.66	34.98	-	-
MAC II 13"	640 X 480	66.68	35	-	-
MAC 16"	832 X 624	74.55	49.725	-	-
MAC 19"	1024 X 768	75	60.24	-	-
* MAC	1152 X 870	75.06	68.68	-	-
MAC G4	640 X 480	60	31.35	-	-
MAC G4	640 X 480	120	68.03	-	-
MAC G4	1024 X 768	120	97.09	-	-
I MAC DV	640 X 480	117	60	-	-
I MAC DV	800 X 600	95	60	-	-
I MAC DV	1024 X 768	75	60	-	-



Remarque : “\*”  
compression d’image  
par ordinateur.

### **FCC Notice**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.



### **Trademarks**

Trademarks are the rights of their respective owners.